

US ARMY ENGINEERING DIVISION, EUROPE
CORPS OF ENGINEERS

ANHANG F
WÖRTERVERZEICHNIS
TECHNISCHER AUSDRÜCKE
(DEUTSCH/ENGLISCH)

abblättern	to flake off, to chip off, to scale off
Abdecksteine	cap stones
abbrechen, abreißen	to demolish
Abfallrohr	waste stack
Abfangen (Luftfaenttechnik)	recovery (aeronautics)
Abfanggraben	cut-off drain, intercepting drain
Abgaskanal	flue duct
abklemmen	to disconnect
Ablauf (zeitlich)	expiration
Ablaufstutzen	outlet socket
Ablaufwanne	drip pan
Ableitung (Wasser)	to drain off, to discharge
Abluftlamelle	exhaust air louver blade
Abluftventilator	exhaust (air) fan, exhauster
Abrechnung	invoicing, billing
abrechnen	to invoice, to bill
Abschaum	scum
Abschluss	conclusion
Abschlussmauer	end wall
Abschlagszahlung	progress payment, installment
Abschussrampe	launcher pad
Absetzbecken	sedimentation tank, settling basin
Absetzraum	settling chamber
Abspanntransformator	step down transformer
Abstand	spacing
Abstand nehmen	to waive, to refrain from
Abstecken	to stake out
Abstellfläche	hardstand, parking area
Abstimmung	coordination
Absturzbauwerk, Absturzscht	drop structure
abteufen	to sink
Ab- und Überlaufventil	drain and overflow valve

Abwasser	waste water, sewage
Abwasseranfall	sewage load
Abwasserbehandlung	sewage treatment
Abwasserbeseitigung	sewage disposal
Abwasserleitung	sewer
Abwasserstränge	waste branches
abweichen	to deviate from, to differ, to vary
Abweichung (Text)	inconsistence, deviation
Aufstellungsplan, Lageplan, Aufriss	layout
Abweichung des Untergrundes	soaking of subsoil
Abwehrstellung	hawk site
Abwicklung	perimeter, circumference, transaction
Abwicklungsplan (Terminplan)	progress schedule
Abwurfgestelle	ejector racks
Abzweigdose	junction box
ähnlich	likewise, similar to
Änderungsantrag	change request
Änderungsauftrag	change order
äußere Erschließung	site preparation, site development
Äußerung, Erklärung	representation
Aktenvermerk	memorandum for record
allgemeingültiges Recht	as generally accepted
Allzweck	all purpose, multipurpose
anberaumen, Anberaumung	to schedule, schedule
Anerkennung	approval
angemessen	reasonable, adequate, appropriate
Angebot	bid, proposal
Angebotseröffnung	bid opening
Angebotsauswertung	abstract of bids
ankündigen	to announce
Ankerblockeingrabung	deadman burial
Anscherung	mortise and tenon joint
Anspritzschicht	tack coat

Anspruch anmelden	to assert a claim
Anstrich	paint
Anteil	Proportion, share
Anweisung	direction, directive, instruction
anwesend sein	to be present, to attend
Anzeigescheibe	dial
Aufzeichnung, aufzeichnen	record, to record
ausbaggern	to dredge
Ausbau	improvement, upgrading, extension, finish
ausdehnen	to extend, to expand, to enlarge
Ausdehnungsgefäß	expansion tank
ausdrücklich	explicitly
ausfallsicher	failsafe
Ausfaulgrube	fermentation tank
Ausführungsplan	construction drawing
ausfugen	to point
Ausgleichsring	equalizing ring
Ausgleichssammelschiene	equipotential bus rail or bar
Auslass, Steckdose	outlet
auslegen (Gesetz, Klausel)	to construe, to interpret
Auslöser, Übergabe	release
Auslösung (Kosten)	redemption
Ausnutzung	advantage, utilization, use
Ausschalter	cut-out switch
Ausschaltleistung	interrupting capacity
Ausschaltung	outing
ausschließen	to preclude, to exclude
Ausschreibung	solicitation, bid invitation, bid procedure specification, advertising
Ausschreibungsanzeige	notice of intent
Ausschreibungsunterlagen	bidding documents
Ausschuss	committee, board
Aussparung, Nische	recess

Außenanlagen	exterior utilities, site work
Außenfühler	outside sensor
Außengewinde	male thread
Außenputz	stucco
außerplanmäßig	unexpected, unscheduled, supernumerary
Aussetzer, Fehlzündung	misfire
Aussprache	discussion, conversation, meeting
ausspülen	to erode, to wash out
Ausstattung	equipment
Austrittsöffnung	orifice
Auswahlangebot	selective bid
auswechselbar	interchangeable, exchangeable
Autogasentlüfter	car fume exhauster
Bach	creek
Bahn (Streifen, Rollen, Ballen)	sheet
Bahnschwelle	railroad tie
Balken	beam
ballförmig	spherical
Band	hinge, tape, ribbon
Bankett	shoulder
barometrischer Zugregler	barometric draft limiting device
Bauantrag	construction request
Bauaufsicht	construction Supervision, field office
Bauftrag (Vertrag)	construction contract
Bauftrag (admin.)	construction directive
Baubeschreibung	outline specification
Baubestandspläne	as-built-plans
Bauentwurf	final design
baufachliche Richtlinien	engineering criteria
Baugenehmigung	construction permit
Bauherr	construction orderer
Bauhöhe (Hochbau)	headroom
Bauholz	lumber (timber)

Bauleiter	field supervisor, construction supervisor
Bauleitung	construction supervision
baulich	constructional, structural, architectural
Baumeinschlag	tree cutting
Baumschutzmittel	tree pruning compound
bauseits	by others (than contractor)
Bauwirtschaft	construction industry
Baustelle	jobsite, construction site
Baustellenvorbereitung	site preparation
Beanstandung	objection, complaint
Bearbeitung	processing
Bearbeitungszeit	processing period
Bedarf	requirement
Bedarfsanzeige	statement of requirements
bedruckte Schaltung	printed wiring board
beeinträchtigen, gefährden	to affect, to jeopardize
Befestigung	pavement
Befestigungsstift	suspension stem
Befeuerung	lighting (aero.)
Behälter	container, tank, trough
Beharrungsvermögen	vis inertia
Beimengung	admixture
Belag	layer
Belastungswert	fixture unit
Belebungsbecken	aerated tank
Belebtschlamm	activated sludge
Belebtschlammverfahren	activated sludge process
Beleuchtungsstärke	light intensity
Belüftungskammer	aeration tank
Belüftungstank	vent tank
bemessen	to dimension, to size, to design
Benzinabscheider	gasoline separator, POL separator
Benzinzapfstellen	fuel dispensers

beschaffen	to procure, to acquire
Bereitschaftsaggregat	no-break generator, standby generator
bereitstellen (Geldmittel)	to allocate
Beschläge	hardware
Beschleunigung	expedition
Besitzeinweisung	assignment of property
Bestätigung, Ratifizierung	ratification
Bestandsaufnahme	survey, inventory
Betätigungsspannung	actuating voltage
Beton	concrete
Betonbefestigung	concrete pavement
Betonboden	concrete flooring
Betondecke	concrete pavement
Betonummantelung	concrete encasement
Betonverflüssiger	water reducing concrete admixtures, plasticizers
Be- und Entlüftung	ventilation
Be- und Entlüftungsgerät	air handling unit
Besprechungsprotokoll	minutes of meeting, conference protocol
Beurteilung	evaluation, judgement
bevollmächtigter Gläubiger	assignee
Bewässerung, Berieselung	irrigation
Bewehrung	reinforcement
Bewehrungsstahl	reinforcing steel
bewohntes Gebiet	housing area
Bezugspunkt	bench mark
Bezugstermin	beneficial occupancy
biegefest, biegesteif, biegsam	resilient
Biegezugfestigkeit	flexural strength
Bietungsbürgschaft	bid bond
Bimsbetonstein	concrete pumice block
Bindeschicht	binder coat, tack coat
Binder	truss

Binderschicht	binder course
biologischer Sauerstoffbedarf	biological oxygen demand
bituminöse Oberflächenbehandlung	bituminous surface treatment
Blechverwahrung	sheet metal flashing
Bleidichtung	lead joint
Bleientwurf	rough draft
Bleigrundanstrich	lead primer paint
Bleimantel	lead sheath
Bleischeibe	lead washer
Blendrahmen	blind frame, facing frame
Blindspannung	reactive voltage
Blitzfeuer (aero.)	flashlight
Bodenbelag	flooring
Bodendeckenbelastung	floor load
Bodenfliesen	floor tiles
Bodenwelse	floor bushing
Bodenplatte (Fußboden)	floor slab
Bodenschlamm	scum
logen	bend, elbow, arch
Böschung	slope, inclination, grade
Braunkohlentagebau	lignite open cut
Bremslüftmagnet	brake lifting magnet, or solenoid
Brenner	burner
Brennerplatte	burner plate
bronzieren	to bronze Coat
Bruchbelastung	breaking load
Bruchstein	quarry stone, rubble stone
Unenergiebigkeit	well yield
Bruttosumme	gross total
bündig	flush
Bürstenkabel	pigtail
	Keine Fachausdrücke unter Buchstabe C
Dachdecke	roof deck

Dach -Gitterträger	lattice steel roof trusses
Dachhaut	roofing
Dachreiter	ridge
Dachsparren	rafter
Dachventilator, Dachentlüfter	roof fan, roof exhauster
Dachvorsprung	eave
Dämmerungsschalter	photo-electric lighting control unit dimmer switch
Damm	fill (Aufschuettung), dike, embankment
Decke (Zimmer)	ceiling
(Fahrbahn)	pavement
Deckelschalter	tamper switch
Deckenbelastung	floor load
Deckeneinbauleuchten	recessed ceiling light fixtures
Deckenlufthauslass	diffuser
Deckennagel	ceiling mounted light fixture
Deckschicht	overlay, top course
Dehnungsfuge, Dehnfuge	expansion joint
Dehnungshülse	expansion cap
Dichtung	gasket, sealing, caulking
Dichtungsmittel	sealant, sealing compound, waterproofing agent
Dichtungsstopfen	caulking plug
Dielelnagel	brad
Dom (Kessel)	dome
Doppelstecker	Two-way adapter
Doppel-T-Anker	H-armature
doppelwandige Metalltüre	hollow metal door
Dosiertank	dosing tank
Drahtader	core, conductor, wire
Drahtleitung, Verdrahtung	wiring
Drehbank	lathe
Drehbügelauflhängung	revolving shackle suspension

Drehkolbenpumpe	rotary piston pump
Drehschalter	rotary switch
Dreifuss	tripod
Drosselspule	coil choke
Drosselvorrichtung (elektr.)	inductor
Druckdehnung	flexural strength
Druckknopf	push button
Drucklager	thrust block
Druckprobe	pressure test
Druckrohr	pressure pipe
Druckspüler	flush valve
Druckverstärkerstation	booster station
Dübelkorb	dowel chair
Duoschaltung	twin circuit
Durchführung (Leitung, Kabel)	passage
Durchführungsbescheid	notice to proceed
Durchführbarkeitsstudie	feasibility study
Durchlass	culvert
durchlässig	permeable
Durchlässigkeitstest	SPT standard penetration test
dynamische Beanspruchung	dynamic stress
Eckregulierventil	angle-type stop valve
Edelstahl	stainless steel
Eichtabelle	calibrated table
eigensicher	intrinsically safe
Eigentum der Organisation	unit fund property
Eigenüberwachungsprüfung	quality control test
Eimer	bucket, pail
Eignungsprüfung	suitability test, qualification test
Einbauanweisung	rough-in sheet
Einrüstung	scaffolding
Einbaugarnitur	service box
Einbindungsgrad	ash retention figure

Einfließen in	effluent into
Eingang (Strom)	input
einheitlich	uniform, Standard
Einplanung	site adaption
einsäen	grass Seeding
einschleifen	to loop
Einschubsystem	rack type, rack System
Einschweißbogen	welding elbow
Einspruch, Einspruch erheben	appeal, to appeal
Einsteckschloss	mortise lock
Einstiegschacht	manhole
eintauchen	to submerge
Eintritt (masch.)	intake
einwandig	single jacket
Einweisungsbesprechung	introductory meeting
Einwirkbehälter	contact tank
Einwirkzeit	contact period
Einwohnergleichwert	per capita value
Einzugsgebiet	catchment area, drainage area
einzahnen	to tooth
elektrisches Heizgewebe	woven resistor, filament
Eisenoxyd	ferrous oxide
Elektroofen	electric furnace
Elementarklemme	battery binder cell terminal
EMK	electromotive force
empfindlich (Fundament)	insensitive
Endtülle	terminal bushing
Entlastungsventil	relief valve
Entleerungshahn	drain cock
Entleerungspumpe	stripper pump
Entlüftungsrohr	vent pipe
Entlüftungsstutzen	vent socket
Entmunitionierung	mine sweeping, ammunition removal

Entmunitionierungsgerät	mine sweeping equipment or device
Entnahmebereich	borrow area
Entschädigung, Gebühr	fee
Entschädigungsvorschlag	fee proposal
Entschädigungsberechnung	
entstehen	to incur
Entwurf	design
erdfeucht	low slump
Erdschluss	earth fault, earth leakage
Erdungsanker	grounding anchor
Erdwiderstand	earth resistance
Erfolgshonorar	contingent fee
Erfüllungsbürgschaft	contract bond
Erlass	decree
Ermächtigung	authorization
Ermessen	discretion, option
ermitteln	to determine, to investigate, to survey
Erneuerung	replacement, renewal
Ernennung	appointment
Erosionsschutz	erosion control
Ersatzbaumaßnahmen	alternate construction requirement
Erschließung	site development, site preparation
ersetzen	to replace, to substitute
Erweiterung	enlargement, improvement, extension
Erweiterungsbau	addition
Estrich	concrete subflooring, concrete cement fill
Etappe	communications Zone
Explosionsklappe	explosion damper
Fächerscheibe	fan washer
Fahne	lug
Fahrkorb	cage
Faktor	coefficient, f actor
Fallenschloss	catch or spring lock

Fallrohr	downspout
Fallstrang	waste stack
Falz	rebate, rabbet
Falzmaß	rabbet measure
fasen	to chamfer
Faser	fiber
Faserplatte	fiber board
Faulbehälter	digester
Faulraum	digestion tank, digestion chamber
Fehlalarm	nuisance alarm
federführend	under the leadership of
Federscheibe	spring washer
Fensterbank	window sill
Fensterbank	window stool
Fensterbrett	elbow board, window board
Fensterflügel	sash
Fensterladen	shutter
Fenstersohlbank	window sill
Fensterstange	stanchion
Fernsteuerung	remote control
Fertigbetonplatte	precast concrete slab
Fertigung	fabrication, production, manufacture
Festigung	strain hardening
Festpunkt	fixed point, bench mark
Feststellen	to determine
Feuchtraum	moist room
Feuchtraumleitung	moisture proof wiring
Feuerlöschteich	emergency water storage basin
Feuerschutz, Feuerverhütung	fire prevention, fire safety
Feuerstelle	furnace, fireplace
ff., pp.	et seq.
Filterkerze	filter cartridge
Finanzbauamt	fiscal construction Office

Firsthaube	shed cap
Fischband	butt hinge
Fixpunkt	bench mark
Flachkopf	finish head
Flachkopf-Senkschraube	countersunk screw
Flachnagel	clasp nail
Flammenschutzklappe	flame arrester
flexible Rohre	flexible tubing, piping, ducting
Fliese	tile
Fließgeschwindigkeit	flow velocity
fluchtrecht	flush
flüssiger Sauerstoff	liquefied oxygen
Flüssigkeitsstandsanzeiger	liquid level indicator
Flüssigkeitstopf	liquid vessel
Flugkörper	missile
Flurstück	parcel
flussabwärts	downstream
Flutwasser	tidal waters
Foerdermenge	transportation quantity, conveying quantity, pump capacity
Förderungszeit	promotion period
Forderungsabtretung	assignment of claim
Formbestand	dimensional stability
Forstamt	forest office
fotoelektrische Zelle	photo electric cell
Freileitung	aerial cable, overhead cable
freimachen	to clear
freistehend	self-supported, isolated
Fremdkosten	costs incurred by others
frostunempfindlich	non-frost-susceptible
Frostschutzschicht	frost blanket
Fühlerkolben	sensing bulb
Füllschlauch	filling hose

Füllstücke in Kurven	curve fillets
für schwere Belastung	heavy duty
Fuge, gedübelte	doweled joint
Fugendichtung	joint sealer
Fugeneinlage	joint filler
Fugenfüllstück, Fugenfüllung	joint sealant, joint filler
Fugenvergussmasse	joint sealing compound
Fugenschneider	joint cutting tool
Furnier	veneer
Fußbodenoberkante	finished floor level
Fußdurchmesser	butt diameter
Fußkratzrost	scraper
Fußventil	foot valve
Gasdruck	gas pressure
Gebläse	blower, blast
Gebührenübersicht	fee table, fee Index
gedübelte Baufuge	doweled construction Joint
gedübelte Fuge	dowelled Joint
Gefälle	slope, gradient grade
Gefahrenmeldeanlage	intrusion detection alarm system
Gefechtskopfmontage	warheading
gegebenenfalls	if required, if necessary
gegenstandslos	immaterial
gegenüber	f acing, opposite, compared with
geglättet	filleted, smoothed, leveled
Gehäuse	housing, casing, enclosure
Gehäuseklemmen	box connector, box terminals
Gehweg	sidewalk
geeignete Auffüllung	suitable backfill
Geländehöhe	grade elevation
Geländeoberkante	grade, ground level
Geldmittel	funds
Geldvorschuss	imprest funds

gemäß	according to, in accordance with, as per
Gemarkung	cadastral area, municipal area
Gemeinkosten	overhead costs
Gerät	unit, equipment unit
Gerichtsbarkeit	jurisdiction
Gerichtsstand	venue
Gerinne	drain channel, flume
Gerinne	flume
Geröllfang	shingle trap
Geruchsverschluss	door trap, siphon
Gerüst	scaffolding
Gesamtsumme	grand total
Geschäftsform des Unternehmers	composition of contractor
Geschwindigkeit	speed, velocity
gewährleisten	to guarantee, to ensure, to provide for
Gewindebohrung	tapping
Gewinnspanne	profit margin
Gewohnheitsrecht	common law
Gipskartonplatten	sandwich type gypsum boards
Gitter	screen, grille, grating, lattice, grid
Gitterlamelle	louver blade
Gittermast	pylon, lattice pole
Gitterrost	grating
Glanz (Farbe)	gloss
glattes Gewände	rebated jamb
Gleichrichter	rectifier
Gleichstrom	direct current
Glimmlampe	glow lamp
Glühlampe	incandescent lamp
Graben	ditch (slanted), trench (vertical)
Griffmulde	finger grip
Grobblech	boiler plate
Grobsieb	coarse screen

Grube	pit, mine
Grundeinheit	base assembly
Grundieranstrich (bitumin.)	prime coat (bituminous)
Grundlinie (arch.)	base line
Grundsatzplanung	master design, basic design
Grundstückseigentümer	real estate owner
Grundtönung	base tinge
Grundwasser (-spiegel)	ground water (table)
Gussemaille	stove enamel
in gutem Glauben	bona fide
Hängeschloss	padlock
Haftanstrich	tack coat
Halbrundschrauben.	button headed, semicircular screws
Halbschale	split duct
Handflügelpumpe	semi rotary pump
Handpumpe	hand feed pump
Handskizze	hand sketch
Handtuchspender	towel dispenser
Hartblei	hard lead
hartlöten, Hartlötung	to braze, brazing
Hartmessing	solid brass
Hauptmelder	annunciator panel
Hauptverteiler	main distribution panel
haushaltsmäßig	budgetary
Hauskläranlage	internal sewage treatment plant
Heber	dosing tank with siphon
Heimatmittel	Home Funds, National Funds
Heizrohrbündel	nest of boiler tubes
Heizkanal	heating duct
Heizwiderstand	heat resistor
Helligkeitsregelung	brilliance control
Heraklith-Platte	coarse fiber board
Hiebsunreifentschädigung	growth compensation

Hilfsschalter	hospital switch, auxiliary switch
Hindernisfeuer	obstruction light
hobeln	to plane
Hochbau	architecture, superstructure
Hochbauamt	architectural office
Hochbehälter	overhead tank, reservoir, surface tank
Hochbordstein	high curb stone
Hochführung (Kabel, Rohr)	riser
hochgezogener Auslauf	gooseneck spout
hochglänzend	high gloss
Hoechstgrenzscharter	ultimate limit switch
Höhe	height, elevation
Höhenplan	topography map
Höhenquerruder	elevator, aileron
Hofeinlauf	court inlet
Hohlblocksteine	precast concrete blocks
Hohlkehle	groove, furrow
Holm	supporting side rail, string
Holzdübel	wooden nailing strips
Holzeinschlagsgrenze	wood cutting line
Holzfachwerkwand	dry wall, framework wall
Holzmontagerahmen	wooden mounting frame
Holzplatten	panels, boards
Holzwolle	excelsior, wooden shavings
Hydrantenanlage	hydrant fueling system
Inbetriebnahme	start of operation
Influenzmaschine	electro-static generator
Innengewinde	female thread
Instandsetzungswerkstatt	repair shop
internationale Ausschreibung	international bid invitation (IBP) (procedure)
interne Meldeanlage	intercom system
Investkartei	funding file
Isolationswächter	insulation leakage detector

Isolierung	insulation, sealing
Jalousie	Venetian blind
juristische Bedenken	legal objections
juristische Personen	legal entity corporate officer
Kabelabdeckhaube	cable cover
Kabelabgang	cable output
Kabelanordnung	cable assembly
Kabeleingang	cable input
Kabelformsteine	prefabricated cable ducts
Kabelgraben	cable trench
Kabelhochführung	riser
Kabelisolierung	cable covering (insulation)
Kabelkeller	cable vault
Kabelmerksteine	cable marking stones
Kabelpritsche	cable tray
Kabelschellen	cable clamps
Kabelschuh	terminal
Kabelstutzen	cable sockets
Kabelverschraubung	cable screw joint
Kältebrücke	thermal bridge
Kämpfer	transom
Kalkablage	calcerous deposit
kalken	whitewash
Kalkzement	lime cement
Kampfmittel	warfare agent
chemisch, biologisch, sesshaft, flüchtig	chemical, biological, persistent, volatile
Kantholz	scantling
Kantenriegel	flush bolt
Kantenschutzwinkel	nosing angle, nosing strip
Kardanaufhängung	gimbal
Kassettenleuchten	modular light fixtures
Kastengeräte	air handling units

kathodischer Schutz	cathodic protection
Kausche	thimble
Kegelgetriebe	bevel gear
Kehlnaht	fillet
Keil	wedge
keilförmig	wedge shaped
keramische Sockelleisten	ceramic base tiles
Kesselspeisepumpen	boiler feeders
Kesselsteuerpulte	boiler control panels
Kettenbolzen	link pin
Kiesbett	gravel bed
Kieselguhr	kieselguhr, infusorial earth, diatomite
Kippflügel	tilting sash, bottom hinged sash
Kippschalter	thumbler switch
Kitt	putty
Klärgas	sewer gas, digester gas
Klärgrube	septic tank
Klärung	clarification, sewage-treatment
Klappenantrieb	damper drive
Kläranlage	sewage treatment plant
Kleinkläranlage	small size sewage treatment plant - septic tank
Dreikammer-Kleine Kläranlage	three chamber septic tank
Kleinlastaufzug	dumbwaiter, small freight elevator
Klarglas	transparent glass
Kleber, Klebmasse	glue, adhesive material
Klemme	terminal
Klemmleisten	terminal blocks, terminal strips
Klemmmutter	lock nut
Klemmplatte	clamping plate, terminal board (el.)
Klammstück	terminal block
Klinke mit Fallen	handle with bolt
Knebelausschalter	toggle cut-out switch

Knebelgelenk	toggle joint
Köcher	recess
Knotenpunkt	node
Körnung	gradation, granulation
Kohlebürste	carbon brush
Kohlenzufuhr	Coal feed
Kohlenförderanlage, Bekohlungsanlage	Coal conveyor, coaling system
Kolbenbolzen	gudgeon pin or wrist
Kolbenring	piston washer
Kolbenverdichter	reciprocating compressor
Kollektor, Kommutator	commutator
Kompaktbauweise	moulded case type
Kondensat	condensate
Kondensatleitung	condensate line
Kondensatorenblock	capacitor bank
Konsole	bracket
Kontrollflüssigkeit	control liquid
Kontrolllicht, Kontrolllampe	pilot light
Kontrollschacht	inspection manhole
Kopfdurchmesser	top diameter
Kopfmasse	top dimensions
Kopfplatte	top plate
Korrosionsschutzanlage	corrosion protection system
Korrosionsschutzbinde	anti-corrosive tape
korrosionssicher	non-corrosive, anti-corrosive
Kosten geltend machen	to claim costs
Kostenangleichung	cost adjustment, cost balance
Kostenaufstellung	cost summary
Kostenbeteiligung	cost sharing
Kosteneinssparungsvorschlag	value engineering incentive
Kostensparnis, Kosteneinsparung	cost saving, cost reduction
Kostenschlüssel	cost code

Kostenzusammenstellung, -übersicht	cost summary
Kraftlinie	line of force
kraftschlüssig	permabond
Kragbalken	cantilever beam
Kratzputz	rough surface coating
Kreiselpumpe	centrifugal pump
Kreuzklemme	cross shaped clamp, cross terminal four wire connector
Kreuzprofilstahlerder	cross shaped sectional steel ground
Kriechstrom	tracking current, leakage current
Kristallporzellan	vitreous china
kritische Wegmethode (Netzplantechnik)	critical path method
Kündigung (schriftliche)	notice of termination
Kündigung im Interesse der Regierung	termination for convenience of the government
künstlerische Gestaltung	artistique arrangement
Kunstharzlackfarbe	resin enamel paint
Kunststoffmörtel	plastic concrete
kuppelförmig	dome shaped
Kurbel	crank
Kurbelwelle	crankshaft
kurzfristig	short term, immediately
Kurzschlussfestigkeit	short circuit capacity
Kurzschlussläufermotor	squirrel cage motor
lackieren	to varnish
Längsschild	oblongial escutcheon
Längsfuge	longitudinal joint
lagemäßig	in terms of siting
Lageplan	site plan
Lageplantageau	graphic display
Lagereinrichtungen	storage igloos, warehouse
Lagerhalle	warehouse, storage shelter

Lamellengitter	louver, bladed louvers
Landebahn	runway
Landekursender	localizer
Landerwerb	land acquisition
Landrat	county manager
Landschaftsschutz	nature conservation
Laser	light amplification by stimulated emission of radiation
Lastfall	load assumption
Lasttrennschalter	load break switch, load disconnecter
Laufkatze	trolley
Laufschienenschiebetor	sliding gate
Lecküberwachung	leakage detection device
Leerlauf	idle run, no load
Legierung	alloy
Leengerüst	false work
Leibung	soffit, intra dos
leicht glänzend	semi-gloss
Leim	glue
Leiste	bead, strip, ledge
Leistung	capacity, output (el.), power, service, wattage
Leistungen nach Titel	title services
Leistungsbild	schedule of services
Leistungsfähigkeit	efficiency
Leistungsverhältnis	power ratio
Leistungsverzeichnis	specifications
Leistungswiderstand	resistivity
Leitblech	guide vane
Leitungsführung	routing
Leitungskupplung	cable connection socket
Leitungsprüfer	circuit indicator
Leitungsschutzschalter	miniature circuit breaker

Leistungsverstärker	line amplifier
Leitvermögen	conductance
Leuchtröhre	flourescent tube
licht	clean
Lichtnetzleitungsbelastung	lighting load
Lichtpunkthöhe	focus height
Lichtsteuergerät	dimmer
Liegetank	horizontal tank
linksseitig	counter clockwise
Lizenzgebühr	royalty
Löffelheber	spoon lever
Löschkapazität (Schiffsladung)	transhipment capacity
Löschwasser	extinguishing water
Lösungsmittel	agent, dissolvent
löten	to solder
Lötrohr	blowpipe
Lohnsteuerjahresausgleich	annual income tax adjustment
Lüftungsdecke	ventilating ceiling
Luftabsaugevorrichtung	air suction device
Luftbeimischung	aeration
Luftblase	blister
Luftgefäß	air tank, air vessel
Lufthahn	air cock, tap, or faucet
Luftkabel	aerial cable, overhead cable
Luftkanal	air duct
Luftporenbildner	air entraining agent
Luftschall	airborne sound
Luftschutz	air break contactor
Luft und Rauchklappe	smoke and draft trap
Luftverunreinigung	air pollution
magnetische Auslösung	magnetic trip
Magnetfeld	magnetic field
Magnetspule	field coil

Magnetventil	solenoid valve
Manometer	pressure gage
Mannschaftsunterkunft	EM billets
Mantelleitung	non-metallic sheathed wire (or cable)
Mantelrohr	jacket tube, casing
Maschendrahtgeflecht	mesh wire fabric
Maserung	graining
Massenansätze	quantity rates
Massenermittlung	quantity survey
Maßstab	scale
Mehrfachschalter	multiple switch, ganged switch
Mehrphasenstrom	poly phase current
Mehrwertsteuer	value added tax
mehrschichtiger Farbanstrich	multiple paint coating
Mehrschichtplatten	Sandwich panels
Mennige	red lead, minimum
Messstab	surveyor's rod
Messtischblatt	ordnance map, plane table map
Messung	measuring, metering, testing
Metallabhängevorrichtung	metal Suspension
Metalltore (Schutzhallen)	metal closures (shelters)
Mieter	tenant
Minderung	decrease
Minderungsanspruch	depreciation Claim
Minensuchgerät	mine sweeping device, mine sweeper or mine detector
Mischklappe	mixing valve
Mischsystem	combined sewer System
Mischwasserleitung	combined sewer line
Mittelbereitstellung	allocation of funds
Mittelbindung	funding obligation
Mittelfreigabe	authorization of funds
Mittelspannung	medium voltage

mittelfristige Finanzplanung	medium term fiscal planning
Mittellinienbefeuerung	center line lighting
Mittelpfosten, Mittelstrebe	Mullion
mitten	to center
Mitte zu Mitte	an center
Mörtelbett	mortar bedding
Motorschutzschalter	Motor control switch
Müllabfuhr	waste disposal, garbage collection
Muffe	sleeve, socket
Muffenrohre	hub and spigot or bell and spigot pipes
Mulde	swale
Mutter	nut
Mutterpause	reproducible copy
Mutterboden	topsoil
Mutterboden auftragen	top soiling
Nachbehandlung (Schlussbehandlung)	curing, final treatment
nacheilender Faktor	lagging power factor
nachgeschalteter Tropfkörper	trickling filter for secondary treatment
nachreichen	to subsequently submit
nachgeschaltet	secondary, subsequent
nachgewiesene Kosten	justified costs
Nachströmluft	make up air
nachteilig	detrimental, adverse
Nachtragsangebot	supplementary bid, or proposal
Nachunternehmer	subcontractor
Nachverhandlungen	renegotiations
Nadelfilzbelag	fine felt carpet
nasse Batterie	hydro electric battery, fluid cell
NATO-fähig	NATO eligible
NATO Vergabehinweise	NATO contracting guidelines
Nebenkosten	incidental costs
Nebenschlussverhältnis	shunt ratio
Nebenverteiler, Unterverteilung	sub panel

Nennausschaltvermögen	rated interrupting capacity
Nenndrehzahl	rated speed
Nennspannung	rated voltage
Nennstrom	rated current
Nesselbandage	nettle taping
Netzmodell	network analyzer
Netznachbildung	network simulator
Netzplan	network analysis
Netzschütz	mains contactor
Netzschutz	line protection
Netzstrom	commercial power
nichtbindiger Boden	non-cohesive soil
Nichterfüllung	default
Niederschrift	documentation, memorandum
nieten	to rivet
Nippel	nipple
Nocke	cam
Norm	standard
Notstromaggregat	emergency generator unit
Nulleiter	neutral conductor
Nullspannung	no load
Nute	groove, notch
Nut- und Federbretter	groove and tongue joints torique and groove Joints
Oberbau	superstructure
Oberboden	topsoil
oberirdisch	overground, overhead, above ground
Oberkantenhöhe	top elevation
Oberlicht	fan light
Oberputz	finish coat
Oberkante	upper edge, top level, top
Oberschwelle	traverse
Oberwelle	harmonic (wave)

Objekt	project, facility
Ölfanggehäuse	oil sealed housing
Ölfeuerungsanlage	oil furnace
Ölsonde	oil probe
Ölstarkstromkabel	oil static cable
ölumspült	oil immersed
Ölverschmutzung	oil contamination, oil pollution
Optiker	optometrist, optician
ordnungshalber	for reason of order
organisatorischer Arbeitsablauf	administrative working procedure
Ornamentverglasung	cathedral glass
Ortsbesichtigung	site inspection
Ortsgangblech	gable flashing
Ortspauschale	local standard rate
Ovalrad-Durchflusszähler	oval wheel flow meter
Paccoschalter	pacco switch
Packlage	belford base
Panzerisolierung	armored insulation material
Pappe	felt
parallel zur Wand	outbond
Pauschalsumme	lump sum price
Peilstab	gaging rod or stick
Peitschen	connecting wires
Pendelkugellager	self-aligning ball bearing
Pendellager	pendulum or tumbler bearing
Pendeltür	swing door
Perlator	aerator
Perlgips	gypsum board
Pfette	purlin
Planetengetriebe	planetary gear
Planum	subgrade
Planumssohle	formation level
Planungsstand, Baustand	design/construction status

Planungsmittel	design Funds
Platte in Sonderausfertigung	odd shape slab
Planungsauftrag	design order, contract, directive
p1ombieren	to seal
POL	petroleum, oil, lubricants
Porenschlussschicht	seal coat
Positionspreis	extension
Postenhäuschen	sentry box, guard shack
Präsident des Rechnungshofes	Comptroller General
preisgünstig	budget priced, cheap
Preisprüfung	price audit
Preisspiegel	price index
Pressfugen	contraction joint
Probe	sample, specimen
Probeentnahmevorrichtung	sampling hatch
Proctordichte	Proctor density
Profilgummi	molded rubber
Profilstaberder	sectional grounding rod
Profilstahl	sectional steel
Prüfblatt	review sheet
Prüfkommentar	review comment
Prüfzeichen	test mark
Prüfzeugnis	test certificate
Pufferschelle	stop clamp
Pumpenförderleistung	pump capacity
punktschweißen	to spot weld
Pupinspule	loading coil
Putz Innen-	plaster
Außen-	stucco
Putzmittelraum	janitor's closet
Putzstück	cleanout
Putzwinkel	corner protection strip
Quecksilberausschalter	mercury cut-out-switch

Quecksilberdampf Lampe	mercury arc lamp
Quecksilbergleichrichter	mercury rectifier
quellend	extruding
Querbalken	collar beam
Querfuge	cross joint, transverse joint
Querriegel	gird
Querschnitt	cross section
quer zur Wand	inbond
Radar-Hindernisfreiheit	radar masking
Rahmengröße	frame size
Randstein	bordering stone
Rand- und Versteifungshölzer	braces and scantlings
randverstärkte Platte	thickened edge slab
Rasenfläche	turf area
Rasenstein	perforated concrete slab
Rasenteil aus Stahl	in Form
eines Rasensteines	perforated steel plank
Raster	diffuser, module, grating
Rauchgas	flue gas
Rauchklappe	butterfly damper
Rauchsammelkasten	smoke collection box
Raumfuge	construction joint
Raumplanung	zoning, area development procedure
Raumschutzanlage	intrusion detection system
Raumsensorenanlage	volumetric sensor system
Rechen (Kläranlage)	screen (bar screen)
Rechnung	invoice, bill
Rechnungshof	Settlement Review Board
rechtmäßiger Vertreter	duly authorized representative
Rechtslage	legal situation
Rechtsmittel	remedy
Rechtsprechung	jurisprudence
rechtsseitig	clockwise

Regenabweiser	rain drip
Reduziernippel	reducing nipple
Regelanlage	control system
Regelfolge	control sequence
Regenspende	rainfall intensity
Regenwasser	storm water
Regenwasserrückhaltebecken	storm water retention basin
Regierungspräsident	district supervisor
Reibungskupplung	friction clutch
Reihen-Parallel-Schaltung	series parallel connection
Reihenschaltung	series connection
Reihenschlussmotor	series motor
Reihentransformator	series transformer
Resopal	formica
Reststrom	residual current
Richtlinien	tile fields
Rieselrohrnetz	tile, fields
Riffelstahlblech	checker plate
Rigole	French drain
Ringbalken	bond beam
Ringleitung	loop feeder
Rinne	gutter, channel
Röhrensiphon	P-trap
Rohbau	structure, rough structure
Rohbaumasse	masonry dimensions
Rohrführungsbuchsen	pipe routing sockets or bushings
Rohrfeder	tube spring
Rohrflansch	pipe flange
Rohrhochführung	stub-up, riser
Rohrlaufschiene	pipe guide rail
Rohrmuffe	pipe sleeve
Rohrpost	pneumatic tube system
Rohrputz	reed mat plaster carrier

Rohrschelle	wall bracket, pipe clamp
Rohrspanntüren	chipboard doors with vertical tubular air spaces
Rohrstütze	pipe support
Rohrverbindung	pipe joint, pipe connection
Rollbahn, Rollweg	taxiway
Rollfeld	manoeuvring area
Rollenlaufwerk	roller mechanism, roller gear
Rollfalle	rolling latch
Rollschicht	on-edge course
Rolltor	sash gate, roller gate
Rosette	rosette, round anchor plate, escutcheon
Rotguss	government bronze, red brass, tombac
Rückkopplung	feedback
Rücklaufkanal	return air duct
Rücklaufkanal	return channel
Rücklaufrohr	return pipe
Rücklaufschlamm	return sludge
rücklaufsperrend	non-return feature
Rücklaufsystem	defiling and recirculation system
rückschlagfrei	hammer free
Rückschlagventil	check valve
Rückstand	residue, remainders
Rückstelltaster	reset push button
Rückverspannung	back bracing
Rückverstärkung	back bracing
Ruhestrom	supervisory current
rund abgeschliffen	beveled
rundfunkentstört	radio frequency interference suppressed RFIS
Rundgewinde	knuckle thread
Rundstahl	rolled shapes
Rundstahl	round' steel bar

Rundstecker und Steckdose	concentric plug and socket
Rundsteueranlage	nipple control system
Rutsche	slide, chute
rutschfest	non-slip
sachdienlich	relevant
sach- und fachgerecht	in workmanlike manner
Sammelschiene	bus rail, bus bar, bus
Sammler (maschinentechnisch)	header (mechanical)
Sandfang	grit chamber
Sandfangabscheider	sand trap
sandstrahlen	sandblast
Sanierung	renovation, sanitation
Sanitäreinheiten	toilet stalls
Sauberkeitsschicht (Beton)	blinding, improved subgrade
Sauerstoff, flüssiger	liquefied oxygen (LOX)
Sechskantmutter	hexagonal nut or wrenchhead nut
Sechskantschraube	hexagonal bolt or wrenchhead bolt
Seilführung, gute	long carrying cable life
Seitenlicht	sidelight
seitlich	lateral
Sekundärentlüftung	back venting
Selbsterzeugungsanlage	power generation plant
Selbstfahrlafetten	self propelled launchers (SP-)
Selbstkostenpreis	prime costs
Selbstschalter	circuit breaker
Sensor	sensor
sendzimier verzinkt	sendzimirized
Sicherheit (Arbeitsschutz)	safety
Sicherheit (Objektschutz)	security
Sicherheitsabstand	clearance
Sicherheitsbeleuchtung	security lighting
Sicherheitsbereich	restricted area
Sicherheitsgewähr	bond security

Sicherheitsgitter	security bars
Sicherheitszaun	security fence
Sicherungseinsatz	fuse cartridge
Sicherungselement	fuse unit, fuse element
Sicherungslasttrenner	load break switch, disconnect switch
Sicherungsunterteil	fuse base
Sichtvermerk	endorsement
Sickerfeld	title drain field
Sickergraben, Sickersigole	French drain
Sickergrube/Sickerschacht	drainage pit, leaching well
Sickerschlitz	blanket drain
Sickerwasser	seepage water
Siebeinsatz	mash bottom
Siebkorb	strainer basket
Signalgewindesockel	threaded socket for Pilot lamp,
Signalhupe	Signal horn, signal hooter
Skelettbaukonstruktion	framed structure, skeleton structure
	load bearing structure
Skonto	discount
Slopgut	slop material, slop product
Sockelleiste	baseboard
Sofortbereitschaftsaggregat	no-break-generator
Sofortmaßnahme	emergency measure
Sohle	bottom
Sohlhöhe	invert elevation
Solepumpe	brine pump
Sollwerteinsteller	nominal value setting
Submissionsergebnis	bidding analysis
Schacht	manhole (utilities)
	well (water and sewage treatment)
Schachtkabelkasten	manhole junction box
Schachtboden	benching
Schachtsohle	manhole invert

Schadenersatz	damages
schadlose Ableitung	safe discharge
Schalenbauweise	stressed skin structure, shell structure
Schalldämmschicht	acoustical treatment, acoustical layer
Schalldämmung	Sound insulation, acoustical treatment
Schalldämmwert	noise attenuation, sound absorption
Schalldämpfer	sound suppressor, sound trap
Schallschluckung	sound absorption
Schaltanlage	switchgear, control system
Schaltgruppe	vector group
Schaltschema	wiring diagram
Schalung	formwork
Schamott	fire brick, chamotte
Schauglas	sight glass
Schaumkunststoff	foam rubber, aerated plastic
Scheibenwicklung	disk winding
Scheinwerfer	floodlight, reflector
Scheinwiderstand	impedance
Schelle	clip, clamp
Scherengitter	worm fence
Scherentreppe- Not-Scherentreppe	folding type stair case, folding type emergency stairway
<hr/>	
Scherenverbindung	slit and tongue joint
scheuerbeständig	scouring resistant
Schicht Straßenbau	course
Holz	ply
Lage	layer
Kunststoff	lamination
Schieberkammer	gate valve pit
Schiebewiderstand	rheostat
Schiesstand	rifle range
Schiffsverband	random length's strip pattern
3chimmelbeständig	fungicide, Fungus resistant

Schlagbahn (Golf)	course
schlagfest	impact resistant
Schlammaustrittsschlitze	sludge apertures
Schlammfang	silt trap
Schlammkammern	sludge compartments
Schlamm-trockenplätze	sludge drying beds
Schlauchgewinde	rosebit, union joint
Schlauchkupplung	hole coupling
Schlauchverschraubung	hose coupling
Schlechtwettergeld	inclement weather allowance
Schleifen	sanding, to sand
Schleudergussrohr	spun pipe
Schließfalle	springing latch
Schluckfähigkeit	absorptivity
Schlüsselanlage	keying System
Schlüsselbart	bit of a key, keybit
schlüsselfertig	turnkey
Schmelzeinsatz	fusible link
Schmelzsicherung	fuse
schmiedbar	malleable
schmiedeeisern	wrought steel
Schmutzfänger, Schmutzabscheider	strainer
Schnecke	worm
Schneckengetriebe	worm gear
Schnellbrief	special delivery
Schnelligkeit	velocity (of a liquid)
Schnellverschluss	quick action lock
Schöpfzunge	extractor
Schotterbelag, loser	crushed rock pavement (loose surface material)
schräg	slanted, inclined
Schrankklimagerät	package air conditioner
Schraube	bolt, screw

Schraub-Press-Verbindung	threaded pressure joint
Schütz (Abwasseranlage)	sluice
Schukosteckdose	earthing contact receptacle
Schutzabstand, Sicherheitsabstand	clearance
Schutzanstrich für Bäume	tree pruning compound
Schutzbauten	shelters
Schutzbereich	restricted area
Schutzdiode	surge diode
Schutzhallentor	closure
Schutzhallenverkleidung	shelter liner
Schutzrohr -Form- und Verbindungsstücke	conduit fittings and unions
Schutzüberzug	protective coating
Schutzwall	barricade
schwalben (verzinken)	to dovetail
schwenkbar	swiveling, swinging
schwere Belastung	heavy duty
Schwerkraftklappe	gravity damper
Schwimmer	float
Schwimmerschalter	float switch
Schwingung	oscillation, vibration
Schwingungsfestigkeit	dynamic strength
Schwingungskreis (el. mag.)	oscillatory circuit
spachteln	to spackle, to level, to prime
Spachtelputz	leveling. coat
spanabhebende Bearbeitung	machining, tooling
spanlose Bearbeitung	working
Spannbrücke	bracing rail
Spanndraht	tension wire
Spannschelle	stretching clamp
Spannschloss	turnbuckle
Spannungsregler	voltage regulator
Spannungswandler	voltage transformer
Spanplatten	chipboards

Speicherschwungrad	inertia flywheel
Speiseleitung	supply line
Sperrputz	water repellent plaster
Spesenvorschuss	imprest funds
Spiegelleuchte	reflector light
Spindellage	position of spindle
Splitt	chipping
Splitterschutzwand	splinterproof wall, spall protection wall
Spreizdübel	straddling dowel
Sprengkapselbehälter	cap storage shelter
Sprengkraft	explosive forte
Sprengmeister	blaster
Spritzbewurf	splash targeting
Spritzguss	die casting
Spritzmulde	splash block
spritzwassergeschützt	splash proof
Sprungrad	flywheel
Spülbecken	sink
Spüle mit Unterschrank	counter sink
Spule	coil
Spundwand	sheet pile
Staatskanzlei	State Chancellery
Stacheldraht	barbed wire
Stachelbandrolle	barbed tape concertina
Stadtwerke	City Utilities Services or Company
Stadttangente	town feeder road
Stärke- und Ausrüstungsnachweis	TOE (Table of Operational Equipment)
Staffelbetrieb	squadron operation
Staffelung, staffeln	differentiation, graduation to differentiate, to graduate
stahlblechgekapselt	sheet steel encased
Stahlblechverteiltertafel	sheet steel encased panel board
Stahlbüchse	steel box

Stahldübel	steel dowel
Stahlmuffenrohre	steel socket pipes
Stahlpanzerrohr, Staparohr	rigid steel conduit
Stahlprofil	steel section, steel channel
Stahlprofilschienen	steel rails
Stahlumfassungszarge	shaped steel frame or buck
Stampfbeton	tamped concrete
Stand	stage, status
Standflächen für Waffenmontage und Demontage	arming and dearming pads
Standcharnier	vertical hinge
Standventil	vertical type water faucet
Stangengriff	rod handle
statische Berechnung	stress analysis, structural computation or analysis
Staubschutz	dust shielding
Steckbuchse	jack
Steckdose	socket, receptacle, outlet
Steckscheibe	blocking disk
Steckschlüssel	socket wrench
Steigeisen	climbing rung
Steigende Spindel	rising spindle or stem
Steigungsverhältnis	gradient
Stellantrieb	adjusting drive
Steindolle	storm anchor
Steinkohle	pit coal
Steinzeugrohr	vitriified clay pipe (VC-pipe)
Stern-Dreiecks-Schütz	star delta contactor
Steuerkabel	control cable
Steuerungssystem	control system
Stichleitung	radial feeder
Stichprobe	random test, random selection, spot check
Stirnmauer	end wall, head wall

stolperfrei	stumble free
Stopfbüchse	gland
Stoßfuge	butt joint
Stoßgriff	push handle
Stoßkante	edge
Stoßlasche	butt strap
strahleneinfallsichere Bauten	slanted structures
Strahler	reflector
Strahlerflächen	reflector surfaces
Straßeneinlauf	road inlet
Streckmetall	metal lath
Streitfall	dispute (jur.)
stromabwärts	downstream
stromaufwärts	upstream
Stromspannung	voltage
Stromstärke	amperage
Stromstoß	impulse
Stromstoßrelais	impulse relay, latching relay
Stromwandler	current transformer
Stuckplatte	plaster slab
Studienboxen	study carrels
Stütze	column, support
Stufe	tier, echelon, level
Stufenhöhe	riser
stumpfeinschlagende Tür	door opening inwards at an obtuse angle
stumpfer Stulp	thick flush
Stundenlohnarbeit	manhour labor
Sturm	gust
Sturz	lintel
Sturzrinne	chute, gully
Tagesbehälter	surface tank
Tagstellung	access
Tag/Nachstellung	authorized entry control

Tankbelüftung	tank vent, aeration
Tankdeckelwarngerät	tank leakage detecting device
Tankeinstieg	tank manhole
Tankfahrzeug, Betankfahrzeug	POL-Vehicle, refuelling vehicle
Tauchpumpe	immersion pump
Tauchwand	scum board
technisch durchführbar	technically feasible
Tektur	revision
Telitanke	floor outlet box
Tellerventil	circular register
Temperguss	malleable cast iron
Termin	deadline, target date, date
termingerecht	timely, to schedule
Terminplan	time schedule, schedule
Terminplanung	scheduling
Terminverlängerung	extension, postponement
Terminverzögerung	delay in schedule
thermische Auflösung	thermal trip, thermal release
Tiefbauamt	Civil Works Department
Tiefspülung	radial wash down
Titelverwalter	principal administrator
Toilettenanlage	toilet system
Ton	clay
Tor (zweiflügelig)	gate, closure (double leaf)
Tore	closures
Tos-Beruhigungsbecken	stilling basin
Trägheitsmoment	moment of inertia
Tragbalken	girder
Traggerüst	supporting structure
Tagschicht	base course
Tragseil	messenger cable
Tragwandkonstruktion	wall bearing structure
transistorisiert	transistorized, solid state

Traufenverkleidung	eave lining
Treibmittel	propellant, fuel
Treibriegel	driving bolt, sliding bolt
Treibsatz	propelling Charge
Trennschalter	disconnection switch, disconnecter
Trennschraube	disconnecting bolt
Trennsystem	separated system
Trennungsgeld	severance pay
Treppenhaus	stairwell
Treppenkantenprofil	non-slip nosing
Tresortür	vault door
Trichter	funnel
Triebwerklager	power unit depot
Trittschall	impact sound
Trockenelement	dry cell
Tropfkörper	trickling filter
Tropfkörper, gering belastet	standard or low rate trickling filter
T-Stück	T-Pipe
Türfeststeller	doorstop
Türgitter	door louver
Türpuffer	door bumper
Türschließer	door closer
Türverkleidung	jamb lining
Umbauarbeiten	renovation, reconstruction, remodeling work
umbauter kaum	cubage
Umfang	scope, extent, circumference, perimeter
Umfassungszarge	one part bock or frame
Umgebungstemperatur	ambient temperature
umgeschlagen	reversed
Umlagen	prorated charges
Umlaufpumpe	rotary pump
Umrichter	frequency converter, frequency changer

Umsatzsteuer	turnover tax
Umschalter	change-over switch, transfer switch
Umschalterschütz	reversing contactor
Umspannverhältnis	transformation ratio
Umwälzpumpen	circulation Pumps
Umweltverschmutzung	environmental pollution
Umweltschutz	environmental protection, pollution control
Unfallunterlagen	exposure data
Unterbau	subbase
Unterbeton	subconcrete
Unterbrecher	interruptor
unterbringen	to house, to accomodate, to place, to locate
Untergrund	subsoil
Untergrundversiegelung	subsurface irrigation
Ventilationsraum	ventilating equipment room
Ventilator	fan, air handling unit
Verankerung	anchorage
veranlagen ,,	to assess, to rate
verbinden, vermuffen	to splice
Verbinder	connector
Verbindlichkeit	liability
Verbindung (chem.)	conjugation, conjugated compound
Verblendklinker	facings brick
verbreitern	to widen
Verbrennungsraum	combustion chamber
Verbundpflasterstein	interlocking paving stone
verchromt	chromium plated
verdecktes System	concealed System
verdichten, Verdichtung	to compact, compaction
Verdingung	contracting procedure
Verdingungsniederschrift	submission

Verdrehung	torsion
verdünnen	to dilute
Vereinbarung, Übereinkunft	covenant
Verfahrensübersicht	procedural outline
Verformungsmodul	deformation modulus
Verfügung	decree
Vergießen	grouting
Versickerung	seepage
Versiegelungsanstrich	sealing coat
Versorgungsanlage	support site
Versprung	overlapping
Versprung, Versatz	change in thickness (of wall)
Versteifung	bracing
verstemmen	to caulk
vertragliche Absicherung	contractual safeguard
Vertragspartner	contract party
Vertragsstrafe	liquidated damages
Vertragsvergabe	contract award
Vertretungskörperschaft	representative body
Ver- und Entsorgungseinrichtungen	utilities
verwindungssteif	torsion resistant, warp resistant
verzapfen	to mortise, to cock
Verzicht	waiver
verzinken (schwalben)	to dovetail
verzinken	to galvanize
verzinnen	to scour
vieradrig	four wire
Vierleiter	four conductor
Vogeldrahtgitter	bird screen
vorab	tentatively
voraussichtlich	prospective, presumable